



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по железнодорожному транспорту

Группа экспертов по единому железнодорожному праву

Семнадцатая сессия

Женева, 9–11 июля 2018 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
семнадцатой сессии* **,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник, 9 июля 2018 года, в 10 ч 00 мин

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Мандат: Группа экспертов по единому железнодорожному праву.
4. Группа экспертов: административные мероприятия.
5. Мониторинг доработки необходимых документов для выполнения международных железнодорожных перевозок в соответствии с единым железнодорожным правом, включая стандартный образец накладной с учетом новых положений и руководство к ней.

* Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по следующему адресу:

<https://uncdb.unece.org/app/ext/meeting-registration?id=vUuRIu>.

По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (+41 22 917 40 30). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unece.org/meetings/practical.htm.

** По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН <http://www.unece.org/trans/main/sc2/sc2.html>. В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).



6. Мониторинг осуществления железнодорожными предприятиями, участвующими в работе Группы, значительного числа реальных опытных перевозок по согласованным коридорам или по другим коридорам, если таковые были предложены правительствами, с тем чтобы гарантировать оперативную пригодность и эффективность подготовленных правовых положений.
7. Разработка проекта документа (или свода документов) по единому железнодорожному праву, который может быть принят в качестве юридически обязательного документа.
8. Обсуждение других актуальных вопросов, связанных с международными железнодорожными грузовыми перевозками, с тем чтобы соответствующие положения при необходимости могли быть добавлены в документ, указанный в пункте 7 повестки дня.
9. Прочие вопросы.
10. Сроки проведения следующей сессии.
11. Резюме решений.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2018/1

2. Выборы должностных лиц

Группа экспертов, возможно, пожелает избрать Председателя и заместителя Председателя.

3. Мандат: Группа экспертов по единому железнодорожному праву

Группа экспертов, возможно, пожелает напомнить, что в ходе восьмидесятой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), состоявшейся 20–23 февраля 2018 года, было принято решение о продолжении работы Группы в течение еще двух лет и был рассмотрен и принят ее новый круг ведения (ECE/TRANS/2018/13/Rev.1).

КВТ положительно оценил работу и доклад Группы экспертов по единому железнодорожному праву. В течение последних лет Группа разработала правовые положения по единому железнодорожному праву (ЕЖП), которые охватывают договор перевозки, режим ответственности и отношения между перевозчиками, а также смогла опробовать эти правовые положения на практике путем мониторинга опытных перевозок по конкретным транспортным коридорам. При подготовке этих положений Группа приняла во внимание оптимальную практику, которая уже существует в силу Единообразных правил, касающихся договора перевозки грузов железнодорожным транспортом (Конвенции ЦИМ-КОТИФ), Соглашения СМГС, а также других международных транспортных конвенций (КДПГ, КППВ, Монреальской конвенция, Варшавской конвенция и т. п.).

В соответствии с Совместной декларацией о развитии евро-азиатских железнодорожных перевозок и деятельности по созданию ЕЖП, подписанной на совещании министров стран – членов ЕЭК на тему «Введение в действие евро-азиатской транспортной сети» 26 февраля 2013 года, и подготовленными Группой экспертов проектами правовых положений для формирования ЕЖП на данном этапе Группа сосредоточит свою деятельность на следующих вопросах:

a) мониторинг доработки необходимых документов для выполнения международных железнодорожных перевозок в соответствии с ЕЖП, включая стандартный образец накладной с учетом новых положений и руководство к ней;

b) мониторинг значительного числа реальных опытных перевозок, осуществляемых железнодорожными предприятиями, участвующими в работе Группы, по согласованным коридорам или по другим коридорам, если таковые были предложены правительствами, с тем чтобы гарантировать оперативную пригодность и эффективность подготовленных правовых положений;

c) разработка проекта документа (или свода документов) по ЕЖП, который может быть принят в качестве юридически обязательного документа; этот документ (или свод документов) должен:

i) учитывать подготовленный проект правовых положений о договоре перевозки;

ii) включать необходимые формальные положения, касающиеся, в частности, депозитария, управления, секретариата, административного комитета, процедур внесения поправок, права голоса и т. д.;

iii) быть структурирован таким образом, чтобы его можно было легко дополнить положениями по другим вопросам, касающимся международных железнодорожных грузовых перевозок, если Группа сочтет это целесообразным;

d) обсуждение других актуальных вопросов, связанных с международными железнодорожными грузовыми перевозками, с тем чтобы соответствующие положения при необходимости можно было добавить в документ, указанный в подпункте c) выше; эти вопросы могут включать:

i) общие положения, касающиеся перевозки опасных грузов;

ii) общие положения, касающиеся использования грузовых вагонов;

iii) общие положения о железнодорожной инфраструктуре;

iv) общие положения в отношении подвижного состава.

Документация

ECE/TRANS/2018/13/Rev.1, ECE/TRANS/274

4. Группа экспертов: административные мероприятия

КВТ принял решение о продлении мандата Группы экспертов по единому железнодорожному праву еще на два года после согласования с Исполнительным комитетом (Исполкомом) Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) на основе нового круга ведения, с тем чтобы Группа экспертов могла представить соответствующий доклад вышестоящему органу – Рабочей группе по железнодорожному транспорту (SC.2) – в ноябре 2020 года. Тем не менее деятельность и совещания Группы экспертов в 2018, 2019 и 2020 годах с использованием предоставляемых ЕЭК ООН конференционных помещений и услуг по обработке документации по-прежнему подлежат утверждению Исполкомом.

В соответствии со своим кругом ведения Группа экспертов утвердит план работы, в котором будут четко определены цели и виды деятельности, включая сроки их выполнения. Сообразно этому мандату Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть документ секретариата ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2018/3, в котором содержится план работы, указаны этапы и административные мероприятия, которые должны позволить Группе достичь целей, намеченных на следующие два года.

Документация

ECE/TRANS/SC.2/GEURL/2018/3

5. Мониторинг доработки необходимых документов для выполнения международных железнодорожных перевозок в соответствии с единым железнодорожным правом, включая стандартный образец накладной с учетом новых положений и руководство к ней

Группа, возможно, пожелает напомнить, что, исходя из результатов первой пробной перевозки по коридору «Германия – Польша – Беларусь – Российская Федерация», эксперты заключили, что нынешняя общая накладная ЦИМ/СМГС может быть адаптирована с учетом требований правовых положений ЕЖП для беспрепятственного осуществления реальных пробных перевозок. В этой накладной также могут быть указаны дополнительные соглашения между сторонами (например, в строкографе 7 накладной ЦИМ/СМГС). Кроме того, проект правовых положений ЕЖП не устанавливает каких-либо новых требований к сопроводительной документации. Таким образом, документы, требуемые в настоящее время, могут использоваться и впредь (например, вагонная ведомость, контейнерная ведомость и т. д.).

На своей пятнадцатой сессии Группа поручила организованной Международным комитетом железнодорожного транспорта (МКЖД) и Организацией сотрудничества железных дорог (ОСЖД) группе по общей накладной ЦИМ/СМГС адаптировать общую накладную ЦИМ/СМГС с учетом потребностей режима ЕЖП. Однако группа по общей накладной ЦИМ/СМГС, которая провела совещание 12 и 13 июля 2017 года, не смогла выполнить эту задачу из-за насыщенности графика совещаний. В этой связи с инициативой по адаптации накладной с учетом потребностей и требований режима ЕЖП выступил МКЖТ. Представитель МКЖТ представил исправленный вариант на шестнадцатой сессии Группы (неофициальный документ № 4 SC.2/GEURL (2017 год), неофициальный документ № 5 SC.2/GEURL (2017 год)). Эксперты обсудили проект накладной и внесли в него поправки. Был также сделан вывод о том, что следует решить ряд вопросов, которые будут отражены в проекте накладной и что эта деятельность должна осуществляться в сотрудничестве с железнодорожными предприятиями. Группа отметила, что железнодорожные предприятия осознают необходимость наличия накладной ЕЖП для осуществления реальных пробных перевозок в рамках этого режима.

Группа, возможно, пожелает продолжить мониторинг доработки необходимых документов для выполнения международных железнодорожных перевозок в соответствии с ЕЖП, включая стандартный образец накладной с учетом новых положений и руководство к ней, и вынести соответствующие рекомендации.

Документация

Неофициальный документ № 4 SC.2/GEURL (2017 год), неофициальный документ № 5 SC.2/GEURL (2017 год)

6. Мониторинг осуществления железнодорожными предприятиями, участвующими в работе Группы, значительного числа реальных опытных перевозок по согласованным коридорам или по другим коридорам, если таковые были предложены правительствами, с тем чтобы гарантировать оперативную пригодность и эффективность подготовленных правовых положений

Группа, возможно, пожелает напомнить о том, что в вышеуказанной резолюции КВТ (ECE/TRANS/2016/17) по ЕЖП железнодорожным предприятиям и международным организациям железнодорожного транспорта было настоятельно рекомендовано опробовать проект правовых положений на практике. В ходе предыдущих сессий Группа экспертов рассмотрела результаты этих опытных перевозок и подготовила соответствующие рекомендации.

На своей четырнадцатой сессии Группа решила, что необходимо осуществлять как виртуальные, так и реальные опытные перевозки. Кроме того, она отметила, что в анализ было предложено включить коридоры «Российская Федерация – Беларусь – Польша – Германия» и «Туркменистан – Иран (Исламская Республика) – Турция».

Совещание, посвященное виртуальной опытной перевозке по коридору «Российская Федерация – Беларусь – Польша – Германия» было организовано «ДБ АГ» (15–17 мая 2017 года, Берлин) (неофициальный документ № 1 SC.2/GEURL (2017 год), неофициальный документ № 2 SC.2/GEURL (2017 год), неофициальный документ № 3 SC.2/GEURL (2017 год)). Кроме того, в работе шестнадцатой сессии приняли участие представители железнодорожных предприятий Ирана (Исламская Республика) и Турции, обсудившие опытные перевозки по коридорам: а) Туркменистан – Иран (Исламская Республика) – Турция и б) Турция – Грузия – Азербайджан.

Вместе с тем до настоящего времени реальных опытных перевозок осуществлено не было. Группа, возможно, пожелает продолжить мониторинг значительного числа реальных опытных перевозок, осуществляемых железнодорожными предприятиями, с тем чтобы гарантировать оперативную пригодность и эффективность подготовленных правовых положений, и вынести соответствующие рекомендации.

Документация

ECE/TRANS/2016/17, неофициальный документ № 1 SC.2/GEURL (2017 год), неофициальный документ № 2 SC.2/GEURL (2017 год), неофициальный документ № 3 SC.2/GEURL (2017 год)

7. Разработка проекта документа (или свода документов) по единому железнодорожному праву, который может быть принят в качестве юридически обязательного документа

При разработке проекта документа (или свода документов) по ЕЖП, который может быть принят в качестве юридически обязательного документа, Группе следует:

- i) принять во внимание подготовленный проект правовых положений о договоре перевозки (неофициальный документ № 1 SC.2/GEURL (2018 год));
- ii) включить в него необходимые формальные положения, касающиеся, в частности, депозитария, управления, секретариата, административного комитета, процедур внесения поправок, права голоса и т. д.;
- iii) структурировать его таким образом, чтобы его можно было легко дополнить положениями по другим вопросам, касающимся международных железнодорожных грузовых перевозок, если Группа сочтет это целесообразным.

Группа экспертов, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о создании соответствующей системы управления ЕЖП, используя опыт международных организаций в сфере железнодорожного транспорта (ОСЖД, ОТИФ и других), а также международных организаций по другим видам транспорта.

При подготовке к этим обсуждениям Группа экспертов, возможно, пожелает назначить экспертов, для того чтобы:

- рассмотреть существующие системы управления режимами железнодорожных перевозок КОТИФ и СМГС и
- оценить преимущества и недостатки административных структур, созданных для других современных конвенций по транспорту и/или связанных с вопросами транспорта (рамочных конвенций), включая, в частности, Конвенцию МДП, так называемую Конвенцию о согласовании и Соглашение ДОПОГ (перевозка опасных грузов).

Документация

Неофициальный документ № 1 SC.2/GEURL (2018 год)

8. Обсуждение других актуальных вопросов, связанных с международными железнодорожными грузовыми перевозками, с тем чтобы соответствующие положения при необходимости могли быть добавлены в документ, указанный в пункте 7 повестки дня

При подготовке проекта документа (или свода документов) по ЕЖП, который может быть принят в качестве юридически обязательного документа, Группе следует обсудить другие актуальные вопросы, связанные с международными железнодорожными грузовыми перевозками, с тем чтобы соответствующие положения при необходимости могли быть добавлены в документ, указанный в пункте 7 повестки дня. Эти актуальные вопросы могут включать:

- а) общие положения, касающиеся перевозки опасных грузов;
- б) общие положения, касающиеся использования грузовых вагонов;
- в) общие положения о железнодорожной инфраструктуре;
- г) общие положения в отношении подвижного состава.

9. Прочие вопросы

К настоящему времени никаких предложений по этому пункту не поступало. Предложения можно направлять в секретариат (sc.2@unece.org).

10. Сроки проведения следующей сессии

Следующую сессию Группы экспертов планируется провести во Дворце Наций в Женеве 29–31 октября 2018 года.

11. Резюме решений

В соответствии с установившейся практикой Председатель представит краткое резюме принятых решений. После сессии секретарь в сотрудничестве с Председателем и заместителем Председателя подготовит окончательный доклад.